

g. n° 31
ITRON VARIA AR VUR,
PEDIT EVIDOMP.

RECIT CURIUS

*Eus ar pez so bet éruet e Montroulez var sujet
ar Relijion, adalec ar bloa 72, goude Gui-
nivelez hor Zalver, betec fin 1820.*

Var ton CHRIST BRAS AR VUR.

GUERC'HEZ gloriis Vari, Patronez Montroulez,
C'houi a voe en peb amzer hor guir Advocadez,
Deurvezit, mar plich ganeoc'h, cundai va fluen,
Ma rin amàn ur Recit d'am breudeur Christenien.

Anez ho proteccion, ô Güerc'hez adorabl!
Daouest d'am ol bolonte, biqen ne ven capabl
Da zonet da gomposi d'am brois ur Recit
Peini a vez cavet beza dign a verit.

Mes, crén demeus ho sicour, e zàn da zisclêrya
Traou hac a interesso Christenien ar vro-mâ.
Mont a rân d'o merqa deoc'h amàn var ar paper;
Selaouit ol, me ho ped : antren' rân en matier.

Bremàn eta, Bretonet, vit rîy deoc'h da entent;
E zeus just seitec cant vloas hac eiz ha daou-uguent
E tiambargas amàn, evit hor boneur-ni,
Drennalus, qenta Disqib Joseph d'Arimathi.

Qerqent e convertissas an ol Vontroulezis,
Hac er penn eus ar C'boc'hi e constru un Ilis;
Peini voe dediet d'an Otrou Sant Jacques:
Ar guenla Ilis Christen eus a guer Montroulez.

En traon eus ar ru Feunteun e sao ur golonen,
Var beg pini e laqas neuze Croas al Letern,
Hac eus an troad e plaças guir borret Mam Doue,
Elec'h ma talc'het goulou hac en nos hac en de.

Aben nao blos ha tiégont goude maro Jesus
E voamp-ni ta Christenieo, dre zoignou Drennalu;

Se a voe abeurs Doue ur bredilección
Da vèza bet qerqent-se ar guir Relijion.

Ar Feiz o veza cresqet er guæt a Vontroulez,
E teujot da vatissa hon Ijisou Pates,
Couentchou ha Chapelou, dre zêl ar Vourc'hizien,
Voa devot bras d'ar Verc'hez, ha scüer d'ar Gristenien.

Er bloavez unec-cant-dec, voe da guenta fondet
Bars en Ijis Sant Vaze Breuriez an Drindet.
Sant Martin, Sant Malani, Sant Jacques, Sant Vaze
A voa peder Prioldi a Venac'h d'ar c'houlz-se.

Hac er bloavez d'ouzec cant eiz ha trêgont voe grêt
Couent caer Sant Dominiq, ha qerqent dediet.
Eno voa Pales an Duc, e verjer, e jardin;
O rêy ol a ras d'ober un Templ d'hor Mestr divin.

Gant plijadur, Bretonet, e clêfot, m'en assur,
Peur e voe fondet Ijis Itron Vari' ar Vur :
Er bloa daouzec cant pemzec ha pévar-uguent voe
Comancet Ijis Mari, Mam d'an Otrou-Doue.

Deiz Goüel Mari Anter-Eost voe fondet ar Chapel,
Er plac'choazet gant an Duc, en traon eus ar C'hastel;
Laqat a ras eiz Béleg vit ober an Ofic,
Ar pez a gargas a joa an ol Vontroulezis.

Ar Goüel-ma voe digoret dre ur Procession,
E pini voa ut foul vrás, leun a zevocion :
Er penn aroc voa an Duc Yan daouvet a hano,
Béleyen ha Bourc'hizien, hac ol Noblanç ar vro.

Ar Provincial a Franç voa an eil assistant,
Escop Dol, Escop Naonet a voa i've presant,

Guillou eus ar Roc'h-Tanguy, Escop eus a Roazon,
Ha Guillou a Kerzozon. Escop eus a Leon.

Unec vloas ha tri-uguent goude ar Goüel caer-mâ,
Deiz Anter-Eost voe placet neuze ar men qenta
Eus ar Porchet manifiq demeus Ijis ar Vur:
Qementse so affirmet deomp ol dre scridou sur.

Demeus Ijis Sant Vaze voe neuze transferet
Da Ijis Vari ar Vur Breuriez an Drindet,
Elec'b ma zeo bet heuillet gant guir devocation;
Betez ma voe comancet ar Revolucion.

Er bloa pêvarzec cant eiz ha tri-uguent e vos
Dediet Ijis ar Vur d'an Itron Varia:
Ar vrassa solemnite a voe neuze eno;
Tud a voa en em gavet a bêvar c'horn ar vro.

Ur bloas ha trêgont goude e voe fondet enni
Breuriez ar Chadelour, en honn da Vari,
Dre ur Bul demeus ar Pab Alexandre c'houec'h hanvet;
Guillou Guicaznou'r Provost, en doa he goulennet.

Dec vloas goude, a neve e rejot construi,
Divar goust tud ar baros, Ijis Sant Malani;
An Tour a voe construet ive neuze ractal,
Ha Chapel Santez Barba en qichen an nor dâl.

Yan Calloet, a Lannidi, Escop a Landreguer,
A zedias Sant Vaze qazi'r memes amzer,
Hac a fondas diou Zervich evit ar re varo,
Ar pez a gresqas ferveur Christenien vad ar vro.

Ébars er bloavez pemzec cant eiz ha daou-uguent.
En dec eus a vis Gouere, dre c'braç Roue ar Zent,
Voe batisset an Tour caer a Ijis Sant Vaze,
Pini hon eus ar boneur d'admira c'hoas hirie.

Er bloa c'houezec cant unec neuze e voe pose
Ar men qenta fondamant eus ar Gabucinet.
Ur gurun an horrupla, seiz vloas just goude se
▲ ziscar beg Tour ar Vur - en ol a spourone.

Unecvloas goude'n dra-mâ, Gouent caer Sant Frances
A voe neuze construet, tostic da Vontroulez ;
Hac abars daou vloas goude, Otron Escop Treguer
A ras ur Brocession partout en dro da guær.

Demeus a Ijis ar Vur e toug ar Zactramant,
Gant calz a solemnite bac ue galon fervant,
Betec Ijis ar Feunteun, elec'h m'ee instalet
Goude an Ofis divin, ar C'harmilitezet.

En c'hoezec cant eiz varnuguent Processionou qær
Deiz Sul ar C'hasimodo n'em rentas er C'halver,
Evit biniga Croas ar Venedictinezet,
En penn eus ar ru Blouyan en pelec'h voa plantet.

En Montroulez e zeus c'hoas bet, mes pel goude-se,
Goüeliou caer, Missionou, dre ar c'hraç a Zoue.
An dud coz a Vontroulez n'o deus qet sur ancouët
Sant Fidel ha Sant Loranç eus ar Gabucinet.

Nao bloas ha daou uguent so voe Sant Martin dévet
Gant an iân eus an ênvou voa varnezi coezet;
Ur bloa varnuguent goude voe grêt unan neve,
A zo ur pez ar c'haera a veler er c'hontre.

Qent ar Revolucion e velet er guær-mâ
Chapelou ha Couentchou, Ijisou ar c'haera,
Perc a vije carguet bepret a dud fidel,
Da zervichout da exempl d'an ol en Breiz-Izel.

Trivac'h Ijis ha Chapel voa en dalc'h Montroulez :
Ijis ar Vur viniguet voa evel ar Vestrez ;
Sant Vaze, Santez Mac'harit, Ijis Sant Dominiq,
Hac en traon voa'r Chapel gôs a Zantez Veroniq.

Ar Gouent, Santes Martha, ar C'harmilitezet,
Ar Vadalen, Sant Nicolas, hac ar Gabucinet,
Ar C'halver, Sant Malani, Sant Frances, Sant Martin,
Itron Vari a Vertu, Chapel Sant Augustin.

En Hospital voa ive ur Chapel ar gaera,
Hac etal Sant Malani hini Santez Barba.

Ah! nac a Blaçou Zantel a voa en amzerse,
Elec'h ma tenet bende homajou da Zoue!

Placen Ilis Sant Jacques a voa guechal ornet
Eos ur Groas men ar gaera a oufjet da velet,
Sant Jacques ha Sant Christophe, peziou voa hep o far;
Mes brizillonet int bet eno var an douar.

Ebars ruyou Montroulez ne réjet qet ur pas
Hep eus hon Relijion guelet meiçou al c'hoass:
Perzier qær, calz a dies a Zent voa decorer;
Mes, evel an Ilizou, ol int bet distrajet.

Bars er blos seitec cant sez, an ugvent a Voere.
E varvas Frances Jagu. Person a Zant Vaze,
Lesbanvet ar Viqel Zant dre bêvar c'horn ar vro:
Pedomp-én a vouir galon, Doue hor zicourto.

E blijadur voa bepret ober vad d'ar beorien,
Hac eus a greis e galon instru ar Gristéaien.
E vertuz, e veritou, hac e vuez sanctel
A ra ma zeo venejet dre ol en Breiz-Izel.

E penn Bêred Sant Vaze, a harp eus ar Garnel,
A ziouc'h e vez voe savet d'e henor ur Chapel;
Eno an ol' admire portret ar Viqel Zant,
Qer joaüs, ma lavarjet e vije o parlant.

Nac a vugale yaouanq zo bet dezàn goestlet,
Evit goulen e zicour ebars en o c'hlévet!
Guelet a reomp bemdez graguez o vont gante
Da accomplissa vœuyou grêt d'an den zantel-sc.

Calz a dud zo o report ma vo canoniset;
Ni, Montroulezis, hoa eus atao ze deziret.
Pedomp Doue a galon ma velimp an dra-se,
Hac ive plaç e Imach en Ilis Saot Vaze.

E Santez Mac'harit voa ur Gongregacion,
Peini a inspire calz a zevucion.
Castel ha Landivisiau, devotoch' eguet ni,
O deveus renouyelet pepini e bini.

Pelec'h medi an amzer en pini e velet,
 Achapet eus an tempest, hac er porz éruet,
 Ar Vartolodet Christen o tont d'accomplissa
 Vœuyou da Ilis ar Vur, en ur stad an trista!

Eus o lestr e patient, hep habit na besten,
 Hep toq na louer na boutou, en o dorn ur cietjen,
 En ur gana assambles *Ave, maris stella,*
 Ar pez certen a laqe ar galon da ranna.

Rentet en traon'r pasinieu demeus an Templ divin
 En em strinquent d'an douar var bennou o daoulin :
 Pardon ! pardon ! emezo, pardon ! ô Mam Doue
 Penevert ho madelez ne voamp qet en bue,

Neuze' pignent d'an Ilis, leun eus a drugarez.
 Elec'h ma vije canet dê Ofern ar Verc'hez.
 Pebes ferveur o devoa ! pebes devucion !
 Ah ! pebes triumph ive vit ar Relijion !

Ret eo din despeigni deoc'h bremâ ar Verc'hez-mâ
 Rac calz ac'hanoc'h biscoas na velas ur seurt tra :
 Sellit-hi peguer tener, peguer carantezus
 E teu da rêy da zena d'he Mabiq qèz Jesus !

Peguen admirabl e zeo he guelet digoret !
 En he c'hreis e contempler tri Ferson an Drindet,
 Hac en he diou gosiezen e veler gant eston
 Peinturajou ar c'haera eus ar Relijion.

Nebeut Touriou a velet, me a el en assur,
 Da verza comparajet demeus Tour caer ar Vur,
 Nac Ilis a inspire tuy a zevacion
 Eguet sur ma rê hini hor Mam hac hon Itron.

Troubli a ra va speret, ranna ra ya c'balon,
 O compren en horreurioù grêt d'ar Relijion ;
 Darn vrás eus hon Ilizou a so bet distrujet,
 Ha ne chom ganeomp bremàn cazi bini ebet.

Ebars en amzer horrubl ar Revolucion
 Ne velemp en dro deomp-ni nemet destrucción

Mes an dra ar c'hruella voe guelet, a dra sur,
Dont da zistruch, dre arrach, Ilis santed ar Vur.

Hor Batronez voe neuze chasseet eus he zi,
Casset da Zant-Dominiq, hac ar C'christ-Bras ganti;
Ha goude e voent placet en Ilis Sant Vaze;
Mes cetu int hep Oter bac hep Templ adare.

Pa voe dic'bradet ar Vur er Revolucion.
Voe grêt anezzi un Templ, hanvet Templ ar Rêzon.
Mes rën an Douees-mâ ne badas qet guel pel;
Ne ras nemet passeâl, vel ma ra an avel.

An Ilis a voe neuze souden eta guerzet,
Ha qerqent e voe ive en antier discaret;
An Tour a chomas neuze izolet goude se,
Hep souten en nep coste evit he surete.

O Doue ! pebes maleur a êruas goude !
Fremissa ra va c'halon pa zonjân c'hoas en se...
Va goad a deu da sclassa, va daelou da redet,
Va fluen a giën em-dorn, va speret zo troublet.

An eiz varnuguent a Veurz, un devez a voener,
Bars er blos mil eiz cant c'houec'h, ol habitantet qær
Occupet vel ordinal demeus o afferou,
Ne zonjent qet marieze ebars en maleuriou.

Goude lein, vandro un heur, Tour ar Vur a fraillas,
Ha gant un drous horrerus prest ractal a goeas;
An ol dud eus ar c'hartier voa qement spouronet,
Ne vouient qet pelec'h chom, nac en pelec'h monet.

Ar Mêr hac ar Sou-Prefet qerqent a êruas,
Ha calz demeus a gueris ive en em rentas;
An ol voa leun a galon evit douguen sicour
D'an dud a voa entêret eno dindan an Tour.

Ar Zaciſt voe ar c'henta a deujot da gavet;
Beo e voa, dre c'braç Doue; mes, allas ! goal vlesset.
Pemp den al a voe lazet, hac ur buguel nao blos
Voe cayet dindan un dol, mes hemàn a vey c'hoas...

Dindan plac an Oter-Vras demeus an Ilis-mâ
 E veler c'hoas religou en ur stad an trista
 Pedomp ma vint deposet gant respet et Garnel,
 Da c'hortoz beza galvèt d'ar Varn Universel.

An dri eus a vis Even eus bet daou vloas e voe
Goüel Canonisacion Santez Angel ive
 Ebars er Govent-neve, elec'h ma voe placet,
 Evel guir Fondatorez d'an Ursulineset.

Sant Vaze, dre he c'hozni, so nevez condaonet
 Da vera ractal serret, ha soudé reparet;
 Rac-se ta, oll guenvroïs, en èm glêvomp bremâ
 Evit gallout, hep dale, dont d'he adbatissa.

En defot eus an Ilis, vez bemdez digoret
 Porchet Ilis Sant Vaze, hac eno recevet
 Offrançou ar Gristenien, evit sicour ober
 Un Ilis neve eno evit Paros da Guær.

Demp, dreist ol, Montroulezis, demp-ni eo da guenta
 Da zont da rîy an exempl da ol dud ar vro-mâ;
 Rac-se greomp hor possubl ha bezomp jenerus
 Evit sevel hep dale un Ilis da Jesus.

Cetu aze, Bretonet, ar pez so êruet
 Er guær eus a Vontroulez, en amzer dremenet.
 Contant ven eus va Recit, mac'h alfe dont aben
 Da ogmanti ar ferveur etouez ar Gristenien.

Pedomp Doue da asten d'hor Pastor ur vue
 Qer precius d'e zénved, ha d'an ol er c'hontre;
 Pedomp-én da gonservi demp-ni, Montroulezis,
 Ur Person a so qer dign da c'houarn hon Ilis.

F I N.